ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2020/1631

z 22. októbra 2020

o delegovaní právomoci prijímať rozhodnutia o prenose dôverných štatistických informácií o hospodárskej a finančnej štatistike Štatistickému úradu Európskej únie (Eurostatu) (ECB/2020/53)

Rada guvernérov Európskej centrálnej banky,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 121,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2533/98 z 23. novembra 1998 o zbere štatistických informácií Európskou centrálnou bankou ([1]), a najmä na jeho článok 8a,

keďže:

(1) Podľa článku 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 2533/98 sa prenos dôverných štatistických informácií medzi členom Európskeho systému centrálnych bánk (ESCB), ktorý zozbieral informácie, a orgánom Európskeho štatistického systému (EŠS) môže uskutočniť, pokiaľ je tento prenos potrebný pre efektívny rozvoj, tvorbu alebo šírenie európskej štatistiky alebo na zvýšenie jej kvality v rámci príslušných oblastí pôsobnosti EŠS a ESCB a pokiaľ je táto potreba odôvodnená.

(2) Podľa článku 8a nariadenia (ES) č. 2533/98 je potrebné zaviesť ďalšie opatrenia na ochranu výmeny dôverných štatistických informácií medzi ESCB a EŠS, konkrétne, že každý ďalší prenos, ktorý nasleduje po prvom prenose, musí byť výslovne schválený orgánom, ktorý informácie zozbieral, a že dôverné štatistické informácie sa nesmú používať na účely, ktoré nie sú štatistické, ako napríklad administratívne alebo daňové účely alebo účely právneho konania.

(3) Podľa článku 20 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 223/2009 ([2]) môže Štatistický úrad Európskej únie (Eurostat) používať dôverné údaje získané výhradne na tvorbu európskej štatistiky výlučne na štatistické účely s výnimkou prípadov, keď dá štatistická jednotka jednoznačný súhlas na ich použitie na iné účely. Navyše podľa článku 20 ods. 4 nariadenia (ES) č. 223/2009 Eurostat prijme všetky potrebné regulačné, administratívne, technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie fyzickej a logickej ochrany dôverných údajov. Na tomto základe Eurostat potvrdil Európskej centrálnej banke (ECB), že zabezpečí dôvernosť zasielaných štatistických informácií, ktoré sa použijú výhradne na štatistické účely a nebudú sa ďalej zverejňovať. Rada guvernérov ECB preto dospela k záveru, že Eurostat zaviedol nevyhnutné opatrenia na ochranu dôvernosti dôverných štatistických informácií o hospodárskej a finančnej štatistike zasielaných ECB.

(4) V marci 2003 uzavreli ECB a Eurostat memorandum o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike ([3]) (ďalej len „memorandum o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike“) okrem iného s cieľom vytvoriť rámec pre výmenu a reprodukciu údajov. Oddiel G memoranda o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike stanovuje, že dohodnuté pravidlá pre včasnú výmenu údajov budú upravené v dohode o úrovni poskytovaných služieb, ktorá upravuje aj výmenu dôverných štatistických údajov. Dohoda o úrovni poskytovaných služieb týkajúca sa výmeny údajov ([4]), ktorá je upravená v prílohe 2 memoranda o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike, a ktorá

([1]) Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 8.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

([3]) Memorandum of Understanding on economic and financial statistics between the Directorate General Statistics of the European Central Bank (DG Statistics) and the Statistical Office of the European Communities (Eurostat) (Brusel, 10. marca 2003), MOU/2003/03101.

([4]) Service Level Agreement (SLA) on Data Exchanges between the Directorate General Statistics of the European Central Bank (DG Statistics) and the Statistical Office of the European Communities (Eurostat) – Annex 2 to the 'Memorandum of Understanding on economic and financial statistics' between Eurostat and DG Statistics (február 2008), MOU/2008/02011.

bola uzavretá vo februári 2008, opisuje príslušné povinnosti, podmienky a prostriedky týkajúce sa výmeny údajov medzi generálnym riaditeľstvom ECB pre štatistiku a Eurostatom. Dodatok 1 k uvedenej dohode o úrovni poskytovaných služieb konkrétne stanovuje štatistické informácie, ktoré sa majú vymieňať medzi Eurostatom a ECB. Medzi tieto štatistické informácie patrí okrem iného štatistika štvrťročných finančných účtov, štatistika bilančných položiek peňažných finančných inštitúcií, štatistika úrokových sadzieb peňažných finančných inštitúcií a externá štatistika zbieraná na základe usmernenia ECB/2013/24 ([5]), nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1071/2013 (ECB/2013/33) ([6]), nariadenia Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1072/2013 (ECB/2013/34) ([7]) a usmernenia ECB/2011/23 ([8]).

(5) S cieľom uľahčiť rozhodovací proces ECB v súvislosti s prijímaním rozhodnutí o prenose dôverných hospodárskych a finančných štatistických informácií Eurostatu na účely memoranda o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike, ako aj rozhodnutí o zmenách dohody o úrovni poskytovaných služieb týkajúcej sa výmeny údajov, ktoré môžu byt potrebné v súvislosti s prenosom dôverných štatistických informácií Eurostatu, je nevyhnutné umožniť delegovanie niektorých rozhodovacích právomocí, ako je to stanovené v tomto rozhodnutí o delegovaní právomocí. Súčasťou delegovaného rozhodnutia o prenose dôverných hospodárskych a finančných štatistických informácií Eurostatu sú informácie na úrovni EÚ, eurozóny a na úrovni jednotlivých štátov, ako aj príspevky členských štátov v súlade s právnymi aktmi ECB.

(6) V súlade s článkom 12.1 Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky môže Rada guvernérov rozhodnúť o udelení určitých právomocí Výkonnej rade.

(7) V súlade so všeobecnými zásadami o delegovaní právomocí, ako boli rozpracované a potvrdené Súdnym dvorom Európskej únie, by malo byť delegovanie rozhodovacích právomocí obmedzené, primerané a založené na stanovených kritériách. Vzhľadom na podmienky stanovené v článku 8a nariadenia (ES) č. 2533/98, ktoré sa vzťahujú na každý prenos dôverných štatistických informácií Eurostatu a vzhľadom na skutočnosť, že toto rozhodnutie sa vzťahuje len na prenos dôverných štatistických informácií na účely memoranda o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike, majú delegované rozhodnutia, ktoré majú byť prijaté, skôr technický než politický charakter, čo znamená, že kritériá pre delegovanie by mali byť relatívne všeobecné.

(8) Ak nie sú splnené kritériá na prijatie delegovaného rozhodnutia, mala by rozhodnutia o prenose dôverných štatistických informácií Eurostatu prijať Rada guvernérov na návrh Výkonnej rady,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „dôvernými štatistickými informáciami“ sa rozumejú dôverné štatistické informácie, ako sú vymedzené v článku 1 bod 12 nariadenia (ES) č. 2533/98;

2. „delegovaným rozhodnutím“ sa rozumie rozhodnutie prijaté na základe delegovania právomocí Radou guvernérov podľa tohto rozhodnutia;

3. „memorandom o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike“ sa rozumie „Memorandum of Understanding on economic and financial statistics between the Directorate General Statistics of the European Central Bank (DG Statistics) and the Statistical Office of the European Communities (Eurostat)“ uzavreté 10. marca 2003;

4. „dohodou o úrovni poskytovaných služieb týkajúcou sa výmeny údajov“ sa rozumie „Service Level Agreement (SLA) on Data Exchanges between the European Central Bank (DG Statistics) and the Statistical Office of the European Communities (Eurostat)“, ktorá bola uzatvorená vo februári 2008, v znení zmien prijatých v súlade s podmienkami tejto dohody, a ktorá je prílohou 2 k memorandu o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike.

([5]) Usmernenie ECB/2013/24 z 25. júla 2013 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti štvrťročných finančných účtov (Ú. v. EÚ L 2, 7.1.2014, s. 34).

([6]) Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1071/2013 z 24. septembra 2013 o bilancii sektora peňažných finančných inštitúcií (ECB/2013/33) (Ú. v. EÚ L 297, 7.11.2013, s. 1).

([7]) Nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 1072/2013 z 24. septembra 2013, ktoré sa týka štatistiky úrokových sadzieb uplatňovaných peňažnými finančnými inštitúciami (ECB/2013/34) (Ú. v. EÚ L 297, 7.11.2013, s. 51).

([8]) Usmernenie ECB/2011/23 z 9. decembra 2011 o požiadavkách Európskej centrálnej banky na štatistické vykazovanie v oblasti externej štatistiky (Ú. v. EÚ L 65, 3.3.2012, s. 1).

Článok 2

Prenos dôverných štatistických informácií Eurostatu

1. Rada guvernérov týmto deleguje na Výkonnú radu právomoc rozhodnúť o prenose dôverných štatistických informácií Eurostatu, ktoré rozsahom spadajú pod memorandum o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike.

2. Rozhodnutie o prenose dôverných štatistických informácií Eurostatu Európskou centrálnou bankou podľa odseku 1 sa prijíma prostredníctvom delegovaného rozhodnutia, iba ak sú splnené kritériá na prijatie delegovaných rozhodnutí stanovené v článku 4.

Článok 3

Zmeny dohody o úrovni poskytovaných služieb týkajúcej sa výmeny údajov

1. Rada guvernérov týmto deleguje na Výkonnú radu právomoc rozhodnúť o zmenách dohody o úrovni poskytovaných služieb týkajúcej sa výmeny údajov v rozsahu nevyhnutnom na prenos dôverných štatistických informácií uvedených v článku 2 ods. 1 Eurostatu.

2. Rozhodnutie o zmene dohody o úrovni poskytovaných služieb týkajúcej sa výmeny údajov v rozsahu nevyhnutnom na prenos dôverných štatistických informácií uvedených v článku 2 ods. 1 Eurostatu, ako je uvedené v odseku 1, sa prijíma prostredníctvom delegovaného rozhodnutia, iba ak sú splnené kritériá na prijatie delegovaných rozhodnutí stanovené v článku 4.

Článok 4

Kritériá na prijatie delegovaných rozhodnutí o prenose dôverných štatistických informácií Eurostatu a o zmenách dohody o úrovni poskytovaných služieb týkajúcej sa výmeny údajov

1. Rozhodnutie o prenose dôverných štatistických informácií uvedených v článku 2 ods. 1 Eurostatu podľa článku 2 alebo rozhodnutie o zmenách dohody o úrovni poskytovaných služieb týkajúcej sa výmeny údajov podľa článku 3 sa príjme prostredníctvom delegovaného rozhodnutia len v prípade, ak je tento prenos potrebný pre efektívny rozvoj, tvorbu alebo šírenie európskej hospodárskej a finančnej štatistiky alebo na zvýšenie jej kvality a pokiaľ je táto potreba riadne odôvodnená. Dôverné štatistické informácie uvedené v článku 2 ods. 1, ktoré majú byť zaslané Eurostatu, musia byť primerané, relevantné a nie neúmerné vo vzťahu k jeho úlohám.

2. Rozhodnutie o prenose dôverných štatistických informácií uvedených v článku 2 ods. 1 Eurostatu podľa článku 2 alebo rozhodnutie o zmenách dohody o úrovni poskytovaných služieb týkajúcej sa výmeny údajov podľa článku 3 sa prijme prostredníctvom delegovaného rozhodnutia, iba ak sú splnené všetky nasledujúce podmienky:

a) Eurostat tieto informácie potrebuje na zabezpečenie zmysluplného zostavovania európskej hospodárskej a finančnej štatistiky alebo na hodnotenie kvality príspevkov k agregátom takejto štatistiky;

b) Eurostat sa zaväzuje získať predchádzajúci súhlas s každým ďalším prenosom, ktorý nasleduje po prvom prenose dôverných štatistických informácií uvedených v článku 2 ods. 1;

c) žiadosť sa týka informácií, ktoré rozsahom spadajú pod memorandum o porozumení o hospodárskej a finančnej štatistike a

d) prenos takýchto informácií neohrozuje plnenie úloh ESCB.

Štatistický výbor ESCB predloží Výkonnej rade posúdenie splnenia podmienok uvedených v prvom pododseku.

3. Prijatie rozhodnutí Výkonnej rady podľa článkov 2 a 3 sa v primeranom čase oznámi Rade guvernérov.

4. Ak nie je splnené jedno alebo viaceré z kritérií pre prijatie delegovaného rozhodnutia stanovených v odsekoch 1 a/alebo 2, rozhodnutie o prenose dôverných štatistických informácií uvedených v článku 2 ods. 1 Eurostatu alebo rozhodnutie o zmenách dohody o úrovni poskytovaných služieb týkajúcej sa výmeny údajov v rozsahu nevyhnutnom na prenos dôverných štatistických informácií Eurostatu uvedených v článku 2 ods. 1 príjme Rada guvernérov na návrh Výkonnej rady.

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurte nad Mohanom 22. októbra 2020

Prezidentka ECB
Christine LAGARDE